

Merupuri

Traum ★ Edition

Der Märchen r i n z

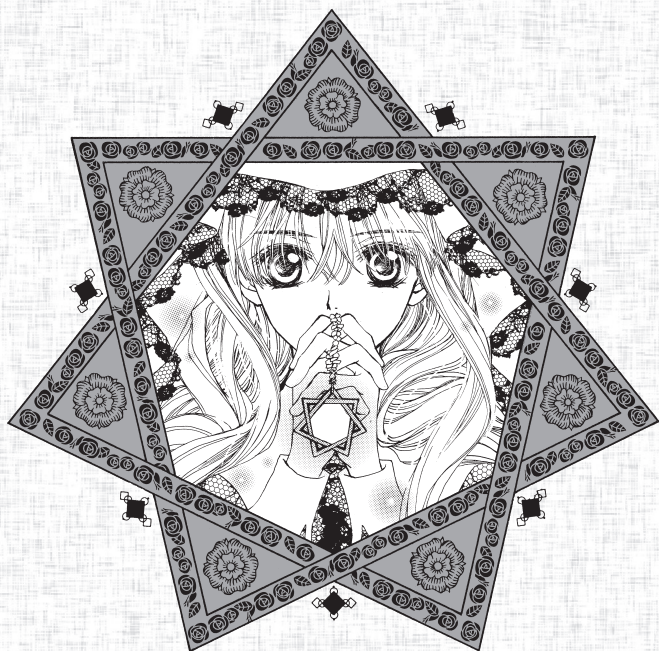
1



Matsuri Hino

M Traum ★ Edition Merupuri

Der Märchen r i n z



Matsuri Hino

Story und Zeichnungen

MATSURI HINO

Lettering

LARA IACUCCI

Übersetzung

CÄCILIA WINKLER

Redaktion

MATTHIAS KORN

LISA PANCALDI

PIA ODDO




Episode 1	3
Episode 2	45
Episode 3	77
Episode 4	111
Episode 5	143
Episode 6	187
Episode 7	219
Episode 8	251
Episode 9	283
Episode 10	313
Episode 11	343



MERUPURI

DER MÄRCHENPRINZ

EPISODE 1



GUTEN TAG AN ALL DIE LEUTE,
DIE MEINEN COMIC ZUR HAND GENOMMEN HABEN!
DENJENIGEN LESERN, DIE BEREITS "TORAWARE
NO MI NO UE" GELESEN HABEN, WERDEN
SICHERLICH PARALLELEN ZU DER GESCHICHTE
"DER MÄRCHENPRINZ" AUFFALLEN. DIE
ÄHNLICHKEIT ZWISCHEN DEN BEIDEN
GESCHICHTEN IST MIR BEWUSST, DOCH
"MERUPURI" WIRD SICH GANZ ANDERS
ENTWICKELN! MACHT EUCH DAHER KEINE SORGEN!
IM DEZEMBER 2001 HABE ICH DAS ANGEBOT
ERHALTEN, ERNEUT EINE SERIE ZU BEGINNEN.
ICH DACHTE DABEI SOFORT AN EINE STORY ÜBER
ZAUBERER. ZU DIESER ZEIT HERRSCHTE EIN FAN-
TASIE-BOOM DURCH "HARRY POTTER" UND "HERR
DER RINGE". ICH WAR SCHON IMMER DARAN
INTERESSIERT, EINE FANTASIE-GESCHICHTE
ZU ZEICHNEN UND DACHTE, DASS NUN EIN
GUTER ZEITPUNKT DAFÜR WÄRE.
IM FEBRUAR 2002 WURDE DIE STORY DANN
GENAUER DISKUTIERT. WIR WAREN UNS EINIG,
DASS MEHRERE MÄNNLICHE ZAUBERER-FIGUREN
AUFTRETEN SOLLTEN. NICHT NUR IRGENDWELCHE
ZAUBERER, SONDERN PRINZEN AUS EINEM
ZAUBERREICH. SO ENTSTANDEN DIE IDEEN FÜR
DIE PRINZENBRÜDER. WIR HABEN UNS SEHR
VIELE GEDANKEN ÜBER DEN TITEL DER STORY
GEMACHT. DABEI STIESSEN WIR AUF DAS
DEUTSCHE WORT "MÄRCHENPRINZ", WAS WIR
SEHR PASSEND FANDEN. UND DA MOMENTAN
IN JAPAN ALLES ABGEKÜRZT WIRD, FÜGTEN
WIR DIE ABGEKÜRZTE FORM DES TITELS,
"MERUPURI", NOCH HINZU.*

(FORTSETZUNG AUF DER LETZTEN SEITE)

*VORWORT ZUR ERSTVERÖFFENTLICHUNG





DAS IST
DEIN ENDE,
ALAM.

...
BRÉCHT
DAS GE-
SETZ DER
EWIG-
KEIT!

STERNE
DES HIM-
MELS...

FRÜCHTE
DES LE-
BENS
...

... BE-
SCHLEU-
NIGT DIE
ZEIT!

DU
KANNST DICH
GLÜCKLICH
SCHÄTZEN,
DASS ICH DICH
NICHT TÖTE,
KLEINER
BRUDER!!

BOOM

「アッ」

...
BRECHE ICH
DAS HÖCHSTE
GESETZ AUF
HIMMEL UND
ERDEN!

IM NAMEN
VON JEILE
ASTELLE AYE
DYMONTA
ESCALYS-
TEA...

DAS
ERSTE
SCHLOSS
IST GEOFF-
NET!

は
っ
け

BOOM

「アッ」

SCHNELL!
BEEILT
EUCH!!

PRINZ
ALAM! IHR
MÜSST
FLIEHEN!



ER
HAT DEN
VERSTAND
VERLOREN!

DAS IST
SICHER-
LICH EIN
ZAUBER
VON PRINZ
JEILE!

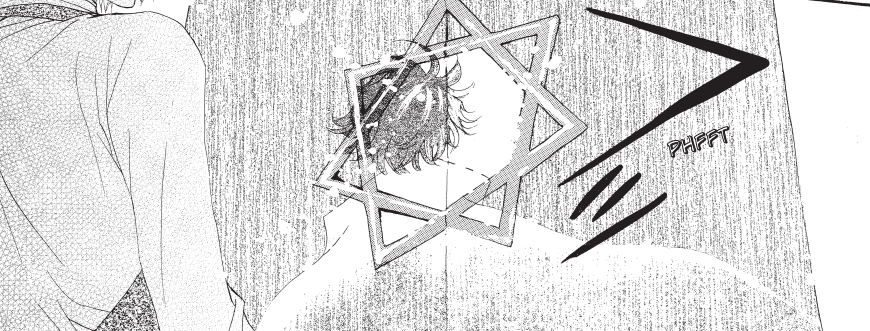
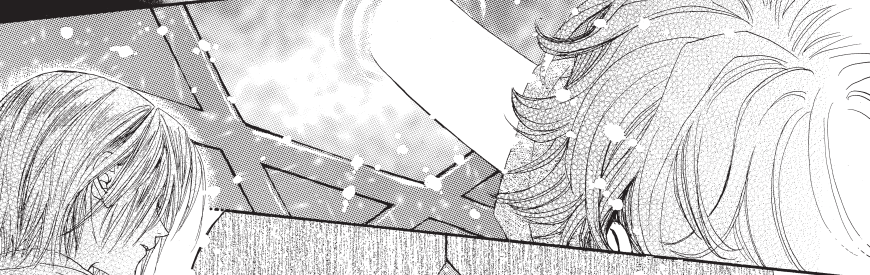


IHR MÜSST
DURCH DEN
SPIEGEL
GEHEN!

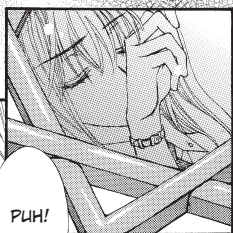
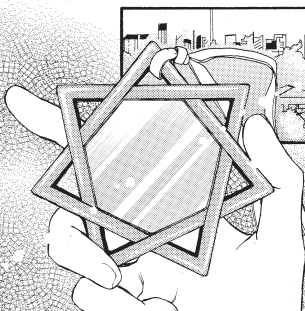
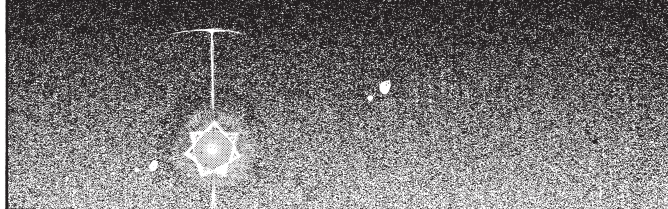
SCHNELL!



7/10
PING



PHFFT

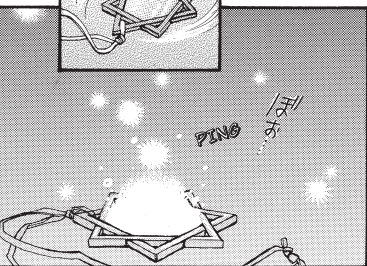
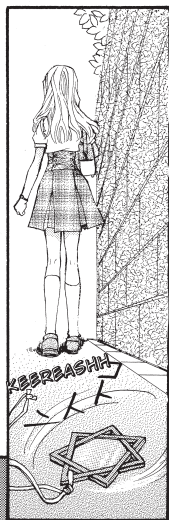


ICH
SEHE
GANZ
SCHÖN
FERTIG
AUS!

PUH!

ABER WAS
SOLL'S! WE-
NIGSTENS
KONNTE ICH
DIE VIDEOS
ZU ENDE
GLÜCKEN!

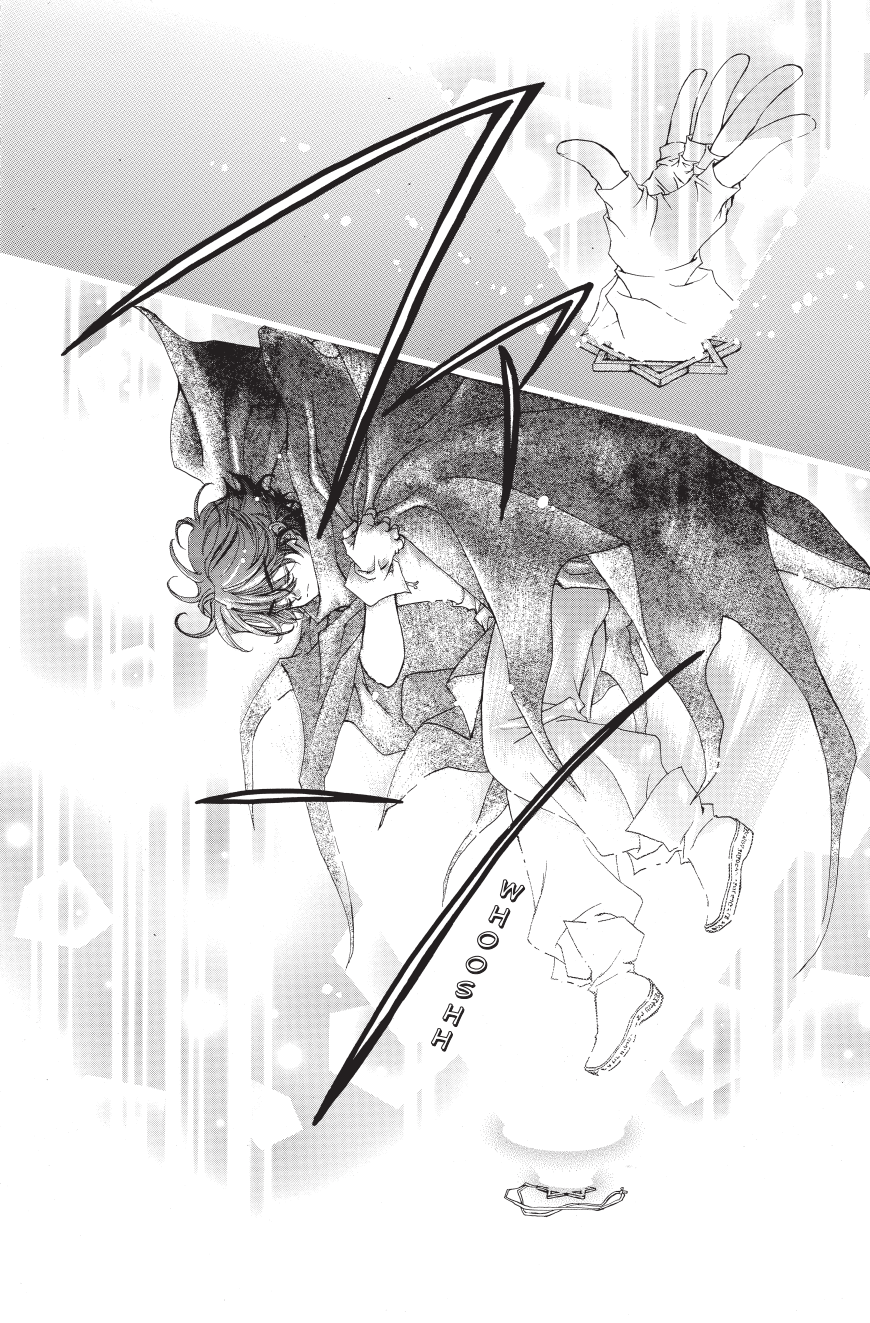


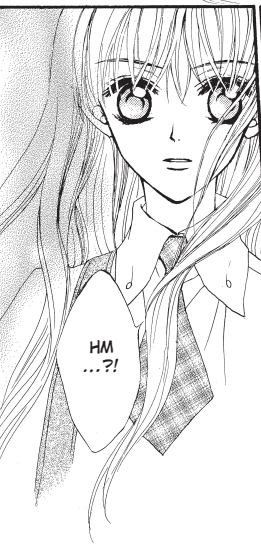


"EHELEBEN
AUF DEM
LANDE!"

ICH
LIEBE
DIESE
SERIE!





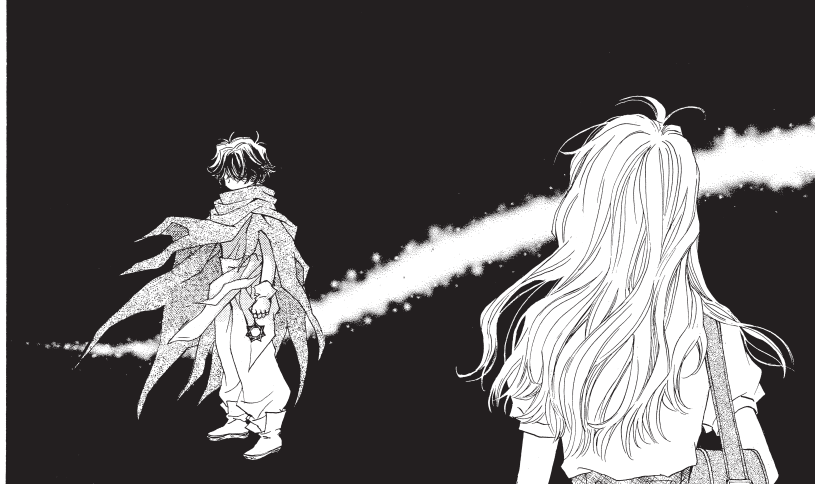


HM
...?!



ICH DARF
MICH NICHT
VERSÄTEN!
WAS MACHE
ICH JETZT
?!?

MIST!!!
ICH HABE
MEINEN SPIE-
GEL VERLOREN!!
WO IST ER?!
ICH KOMME
ZU SPÄT!!



IST
DAS...

... EUER
SPIEGEL
?



WAS
MACHST DU
HIER ALLEINE?
MEIN NAME
IST...

ICH MAG
SÜSSE
JUNGS!!



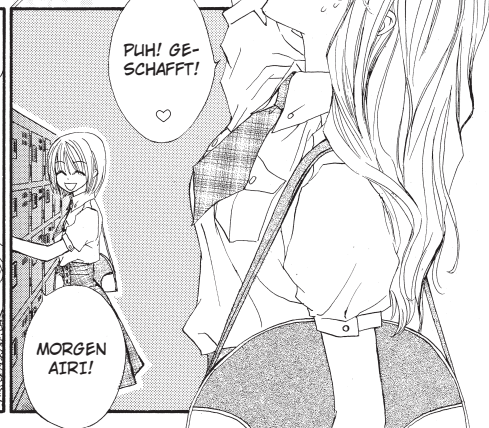
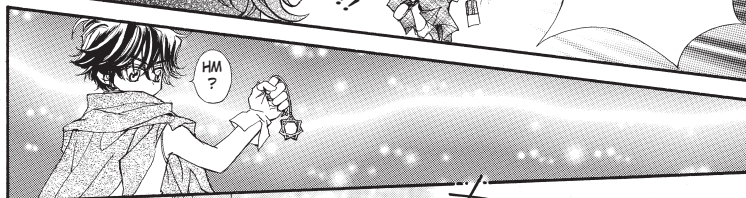
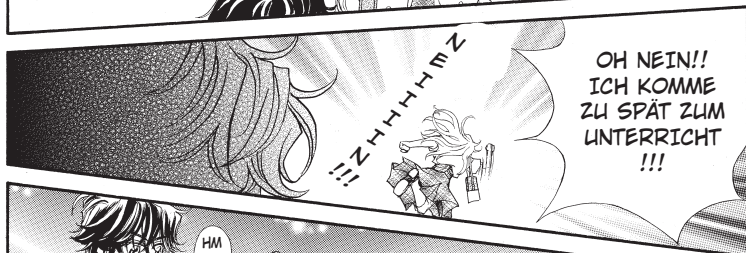
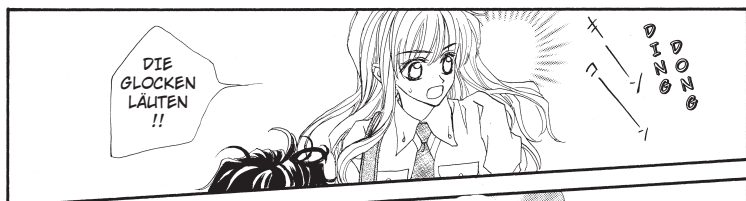
SCHLÜCK

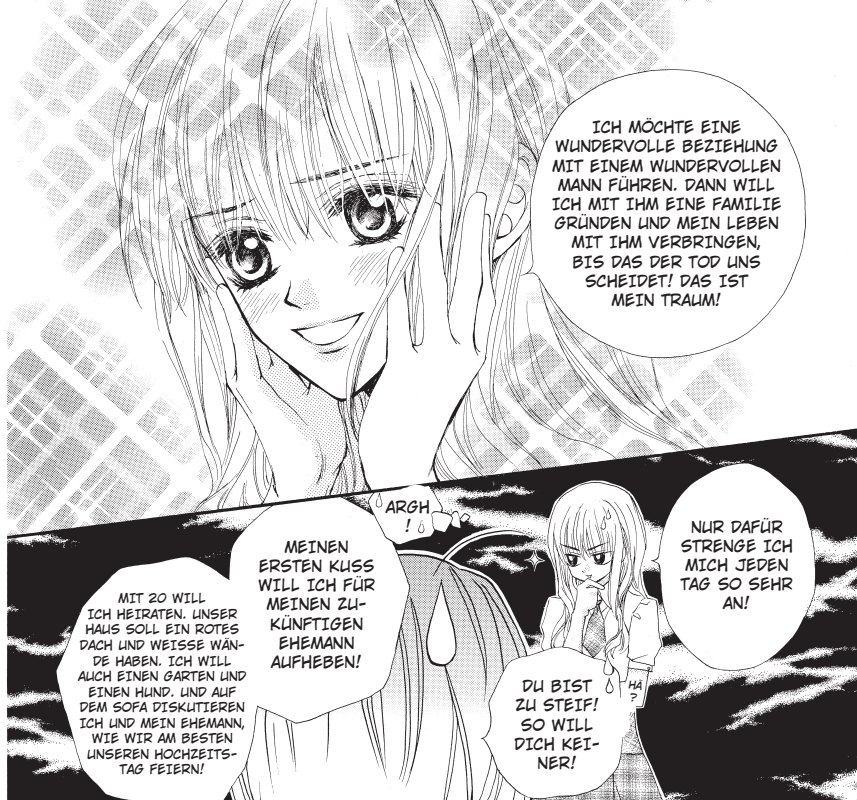
DER
IST
ABER
SÜSS!



WIESO
SAGT ER
"EUER"?!

JA. HAST
DU IHN GE-
FUNDEN?
DANKE!





ICH MÖCHTE EINE
WUNDERVOLLE BEZIEHUNG
MIT EINEM WUNDERVOLLEN
MANN FÜHREN. DANN WILL
ICH MIT IHM EINE FAMILIE
GRÜNDEN UND MEIN LEBEN
MIT IHM VERBRINGEN,
BIS DAS DER TOD UNS
SCHEIDET! DAS IST
MEIN TRAUM!

ARGH !

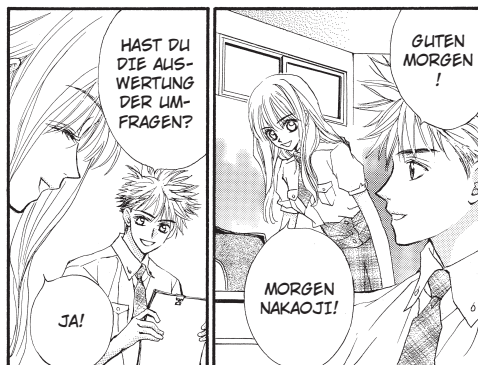
MEINEN
ERSTEN KUSS
WILL ICH FÜR
MEINEN ZU-
KÜNFTIGEN
EHEMANN
AUFHEBEN!

MIT 20 WILL
ICH HEIRATEN. UNSER
HAUS SOLL EIN ROTES
DACH UND WEISSE WÄN-
DE HABEN. ICH WILL
AUCH EINEN GARTEN UND
EINEN HUND. UND AUF
DEM SOFA DISKUTIEREN
ICH UND MEIN EHEMANN,
WIE WIR AM BESTEN
UNSEREN HOCHZEITS-
TAG FEIERN!

NUR DAFÜR
STRENGE ICH
MICH JEDEN
TAG SO SEHR
AN!

DU BIST
ZU STEIF!
SO WILL
DICH KEI-
NER!

HA ?

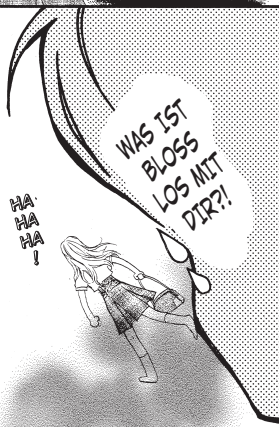


HAST DU
DIE AUS-
WERTUNG
DER UM-
FRAGEN?

JA!

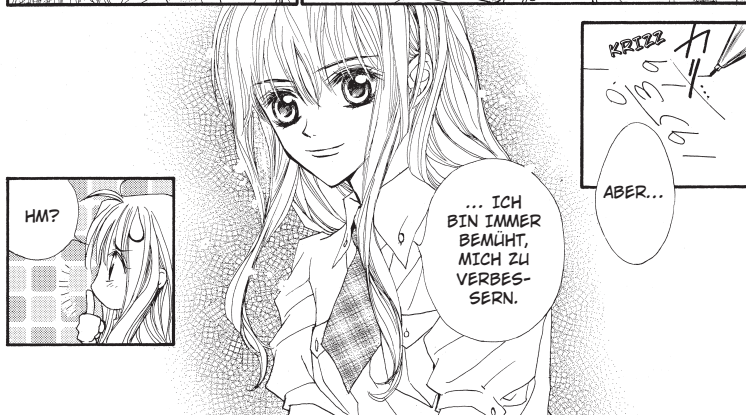
GLUTEN
MORGEN
!

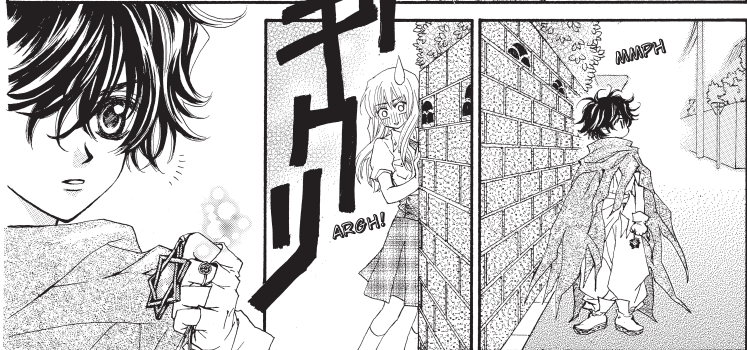
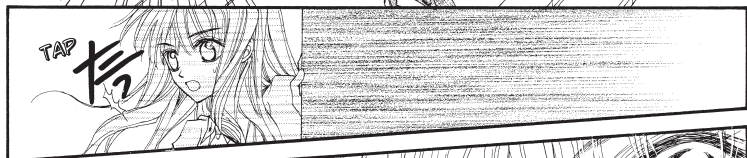
MORGEN
NAKAOJI!

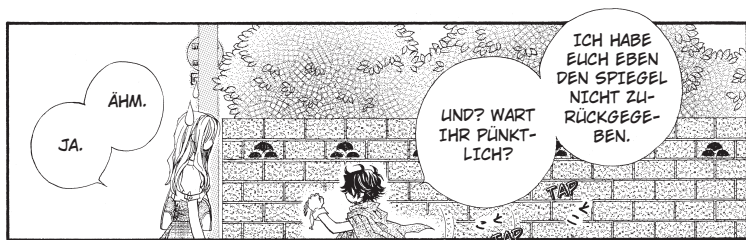


WAS IST
BLOSS
LOS MIT
DIR?!

HA-
HA-
HA-
HA !







JA.

ÄHM.

LIND? WART
IHR PÜNKTLICH?

ICH HABE
EUCH EBEN
DEN SPIEGEL
NICHT ZURÜCKGEBEN.



ES IST
EINFACHER,
AUF EUCH ZU
WARTEN, ALS
EUCH ZU
SUCHEN.

WAS
HÄTTE
ICH
SONST
TUN
SOLLEN?

EIN MERK-
WÜRDIGER
JUNGE. WAS
FÜR KOMI-
SCHE KLEI-
DUNG ER
TRÄGT!

DANKE.
HAST DU
ETWA DIE
GANZE ZEIT
HIER GE-
WARTET?

HEY!
WARTE!



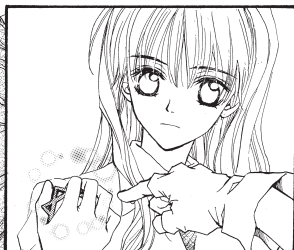
ALAM ASTEME
AYE DYMONIA
ESCALYSTEA.

ICH
HEISSE
ALAM.

LIND
MEIN NAME
IST AIRI
HOSHINA!

DU
KANNST
MICH RU-
HIG DU-
ZEN. "IHR"
KLINGT
SO KO-
MISCH.

WAS
?!

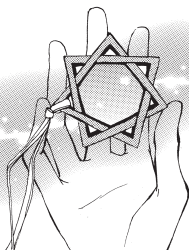
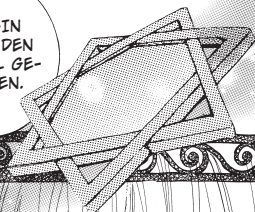


ARBEITET
DEIN VATER
VIELLEICHT
BEI DER
BOTSCHAFT?

ALAM?
BIST DU
FREMD
HIER?



ICH BIN
DURCH DEN
SPIEGEL GE-
KOMMEN.



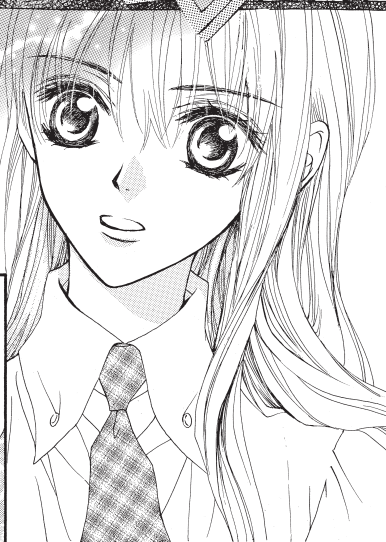
W-
WAS?!

DAS HAT
NOCH NIE
JEMAND ZU
MIR GE-
SAGT!

WIE
BITTE
?!

SAGT MAN
DIR NICHT
MANCHMAL,
DU SEIST
KOMISCH?

WAS
REDET
ER DA?



AIRI
HOSHINA

HOSHINA" BEDEUTET SO VIEL WIE "NAME DES STERNS". ICH HABE NACH EINEM MÄRCHENHAFTEN NAMEN GESUCHT UND HABE MICH FÜR DIESEN ENTSCIEDEN. ER GEFÄLLT MIR SEHR GUT. MEINE ASSISTENTEN UND ICH HABEN LANGE ÜBER DIE FIGUR AIRI NACHGEDACHT. DAS AUSSERLICHE LIESS SICH LEICHT BESTIMMEN. SANFT GEWOLLTE LANGE HAARE MIT ERNSTEN AUGEN. DER CHARAKTER DIESER FIGUR MACHTE UNS JEDOCH ZU SCHAFFEN UND WIR HABEN SEHR LANGE ÜBER SIE DISKUTIERT. BEI DER ANDEREN WEIBLICHEN FIGUR DIESER COMICS HINGEGEN, DER KLEINEN MALULU, FIEL UNS DIE ENTSCHEIDUNG SEHR LEICHT. MALULU IST SEHR GERADE-AUS UND ENTSCLOSSEN. UND SIE WIRD AIRI VIEL KUMMER BEBREITEN...!



DU
BIST GANZ
SCHÖN UNVER-
SCHÄMT!

PAHI!

DU BIST
TROTZDEM
KOMISCH!

HA!

か
ま
し
や
ん

GOTT!
DER IST BE-
STIMMT DER
SOHN EINES
REICHEN
SPIESSERS!

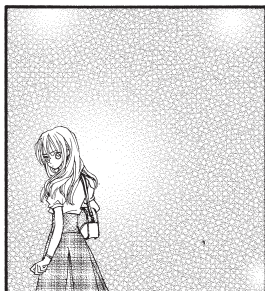


U
N
D
?!

HM? DAS
IST EIN
ERBSTÜCK.

WOHER
HAST DU DEN
SPIEGEL?

ALSO!
DANKE NOCH
MAL! AUF
WIEDERSE-
HEN!



BYE!

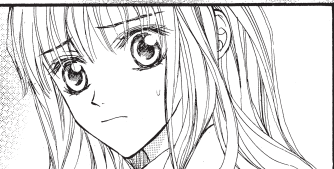


WAS STEHT ER
DA BLOSS SO
HERUM?



PHOONT

OB
ER SICH
VERIRRT
HAT?



ICH
WARTE AUF
NACHRICHT
VON MEI-
NEM BE-
GLEITER!



NEIN!

HAST
DU DICH
VERLAU-
FEN?



WO MUSST
DU DENN
HIN? SOLL
ICH DIR
HELLEN?



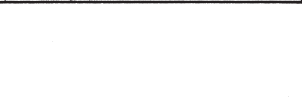
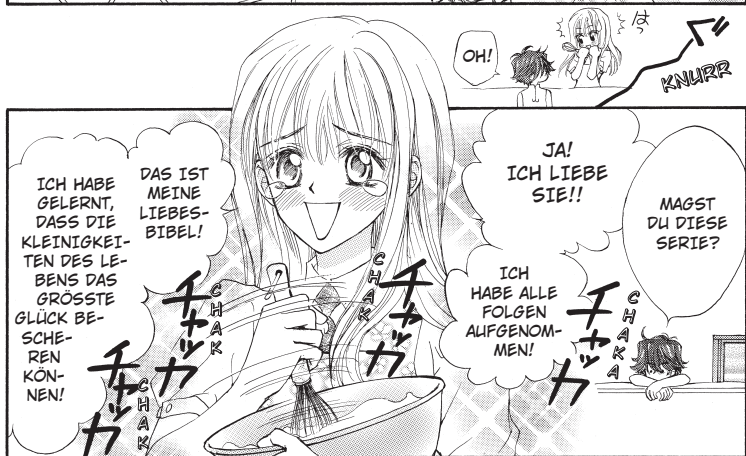
...
WILLST DU
VIELLEICHT
BEI MIR ZU
HAUSE WAR-
TEN?

EM...



GUMPA

HM.



EIER,
MILCH,
MEHL UND
BACKPUL-
VER.

OKAY
?!

スポンジ

BAPP

UM
EINE
GLÜCKLI-
CHE FAMI-
LIE ZU
GRÜNDEN,
MUSS ICH
ERST MAL
EINEN
TOLLEN
FREUND
FINDEN!

AHH!

AH!!

WAS SIND
DAS FÜR
ZUTATEN?

UPS!

AH!

スポンジ

NAA

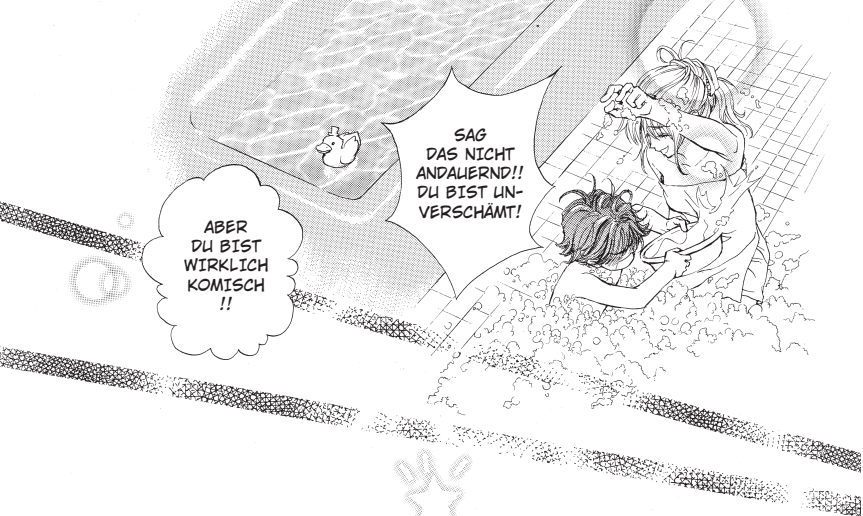
NOCH
NIE!

HAST
DU DICH
NOCH NIE
SELBST
GEWA-
SCHEN?

DU MUSST
RICHTIG
SCHRUBBEN!

ICH
HELFE
DIR!

KOMI-
SCHER
KAUZ!



ABER
DU BIST
WIRKLICH
KOMISCH
!!

SAG
DAS NICHT
ANDAUERND!!
DU BIST UN-
VERSCHÄMT!



BAMM

SCHLUCK

MUNCH
MUNCH



NEIN!

HAST DU
NOCH NIE
EIN OME-
LETT GE-
GESSEN?

WAS IST
DAS? DAS
IST SEHR
LECKER!

MUNCH

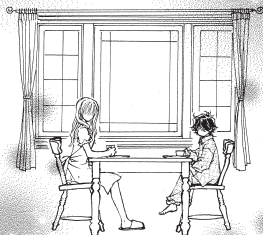
MUNCH
MUNCH

おめlette

IM UNTEREN
GESCHOSS
WOHNEN MEINE
GROSSELTERN,
ABER WIR SEHEN
UNS KAUM.

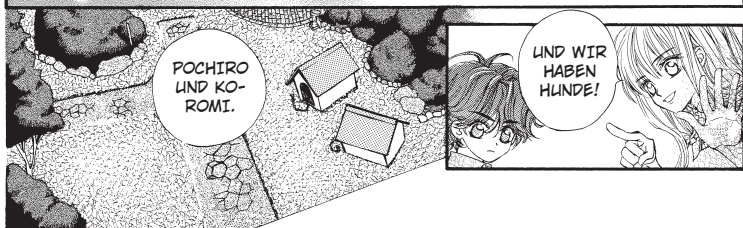
JA. MEINE
ELTERN AR-
BEITEN SCHON
SEIT JAHREN
IM AUSLAND.

LEBST DU
HIER AL-
LEINE?



POCHIRO
UND KO-
ROMI.

UND WIR
HABEN
HUNDE!



WAS? NA
JA, DU
DARFST
SCHON.

SAG MAL,
DARF ICH HIER
ÜBERNACHTEN,
WENN ICH KEI-
NE NACHRICHT
MEHR ERHAL-
TE?

WO
SONST?

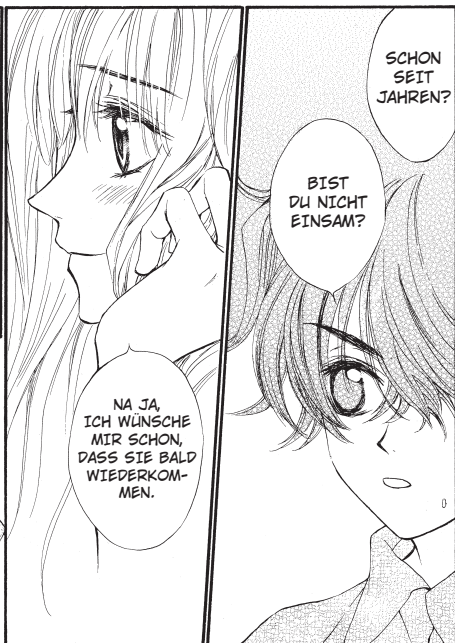
ICH
DANKE DIR!
ICH WERDE
DICH DAFÜR
BELOHNEN.

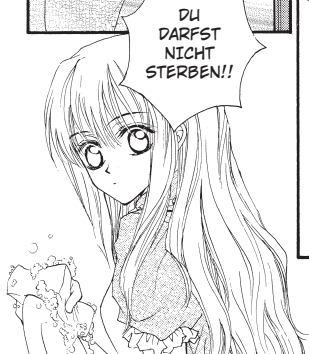
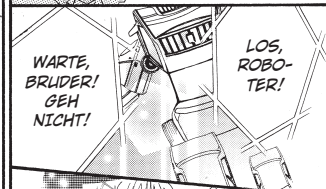
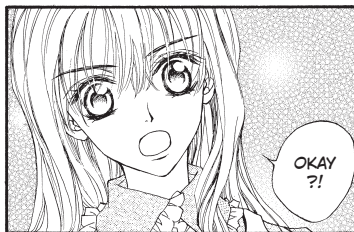
HÄ?!
6

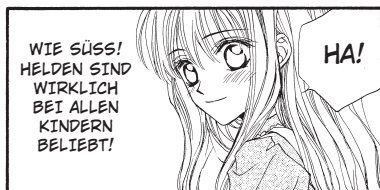
NA JA,
ICH WÜNSCHE
MIR SCHON,
DASS SIE BALD
WIEDERKOM-
MEN.

SCHON
SEIT
JAHREN?

BIST
DU NICHT
EINSAM?







WAS REDE
ICH DA
BLOSS?!

JA. DU
HAST NA-
TÜRLICH
RECHT.

DAS
IST NUN MAL
MEIN BETT!
VERSTAN-
DEN?!

WAS FÜR
EIN VER-
WÖHNTES
KIND!

WIESO
SCHLÄFST
DU IM BETT
UND NICHT
ICH?!

ODER
...

HEY!!

NA ALSO!

NEIN.

...
WILLST DU
DRAUSSEN
SCHLAFEN?

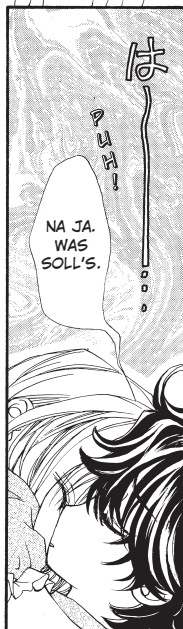
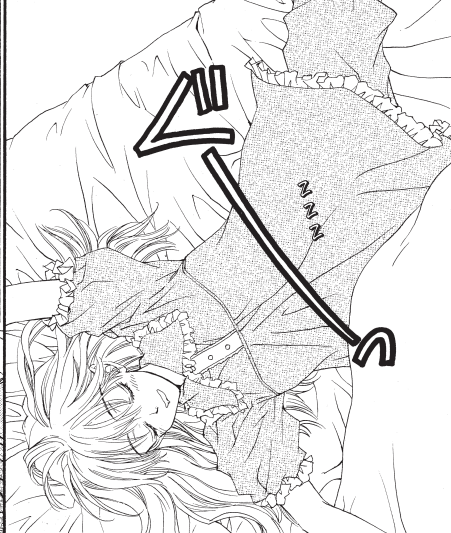
GUT!

ZZZ

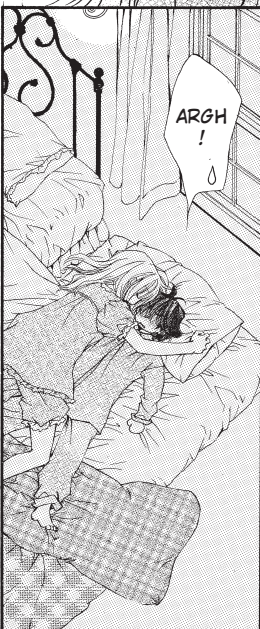
SCHLAF
GUT, ALAM!



WIE SIE
SCHNARCHT
!



NA JA.
WAS
SOLL'S.



ARGH
!



ICH DECKE
SIE ZU.

SO
ERKÄLTET
SIE SICH
NOCH!



AHH!